CHINESE BAPTIST CHURCH OF ORANGE COUNTY

橙縣華人浸信會
國語堂崇拜

12月 15日 , 2019

SERMON

信息

“完成使命！”

翟浩泉牧師

Merry Christmas

耶稣为何降世？

信徒为何在世？

太28:18-20

耶稣进前来，对他们说：

「天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」

完成使命

Finish the Task

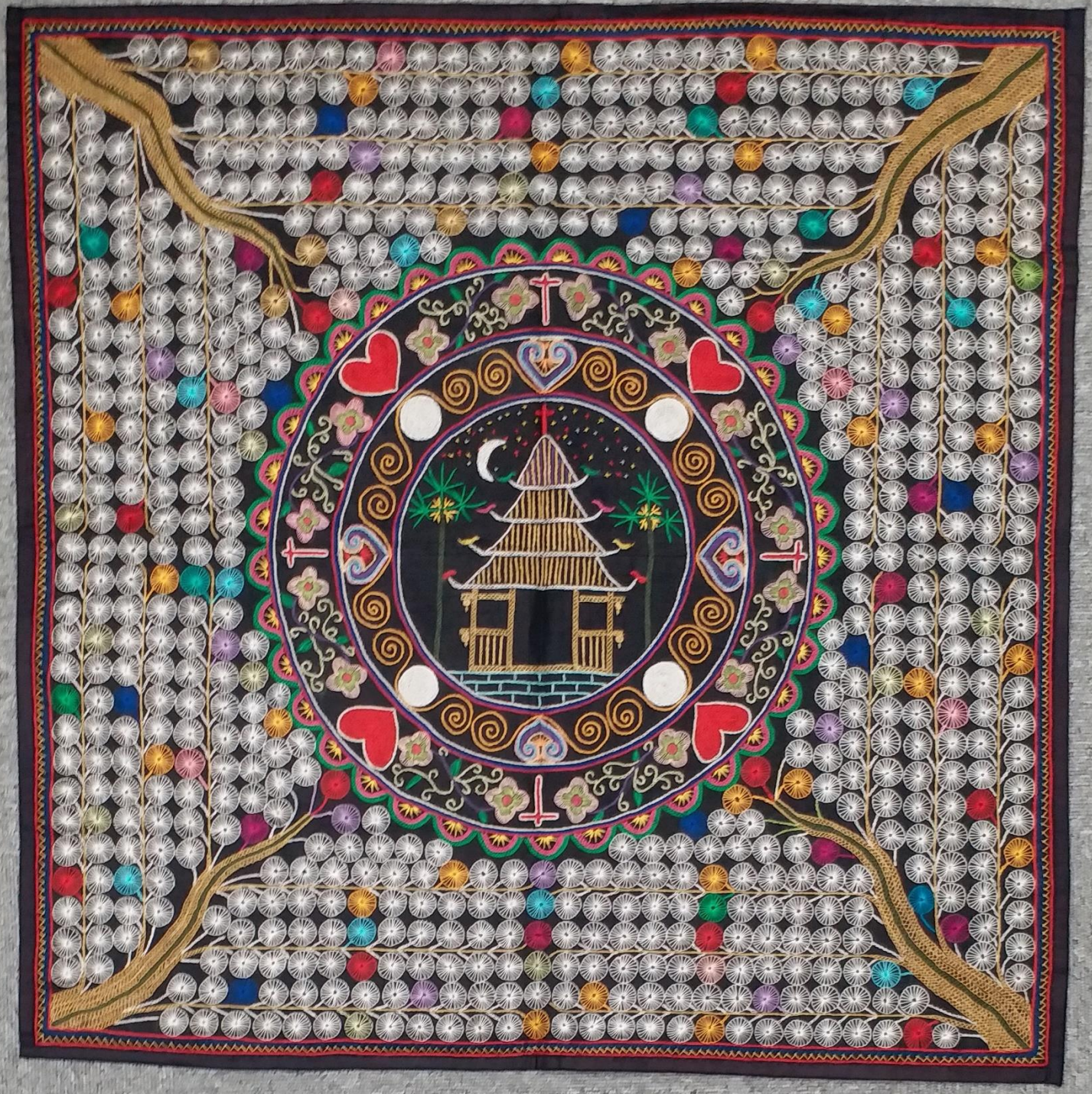
南侗 Southern Dong

Dong, Southern in China

0 30 60
Miles

JOSHUA PROJECT

THE NORTH FACE



太28:18-20

耶稣进前来，对他们说：

「天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗 。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」

如何

1. 才算完成？
2. 才能完成？

如何

1. 才算完成？
2. 才能完成？

Population	Main Language
1,258,000	Dong, Southern 南侗
Largest Religion	**Christian**
Ethnic Religions	0.07% 880人
Evangelical	**Progress**
0.07% 880人	 Frontier

完成侗族使命

广义基督徒：0.07% → 5%

福音信仰者：0.07% → 2%

侗族人口：1,258,000

5% = 62,900

2% = 25,160

880 => 25,160

如何

1. 才算完成？
2. 才能完成？

太28:18-20

耶稣进前来，对他们说：

「天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」

Click column headings for sorting ▲▼ Progress Scale: = Frontier peoples Columns:

Photo	People Group ▲	Country	Country Population	Global Population	Indigenous	Primary Religion	Progress Scale	% Christian Adherent	% Evangelical	Est. Workers Needed *
	Dong, Southern	China	1,258,000	1,258,000	●	Ethnic Religions		0.07 %	0.07 %	25
	Sanqiao	China	6,900	6,900	●	Ethnic Religions		0.00 %	0.00 %	1
	Totals: 2						2			26

* An estimate of the number of pioneer workers needed for initial church planting among unreached people groups by country. Estimates are calculated only for unreached people groups and are based on ratio of 1 worker for every 50,000 individuals living in an unreached people group by country. Some workers may already be onsite. Many more workers are needed beyond this initial estimate.

侗族开荒宣教士

可以吗？

25

必须！

13

6

如何？

侗族开荒宣教士

西方宣教士

西方华人

东方宣教士

内地开荒传道人

完成侗族使命

1. 兴起内地开荒传道人
   - 《把握时机》(Kairos)毕业生
   - 宣教培训中心：内地 / 周边

5443785D

完成侗族使命

1. 兴起内地开荒传道人
2. 切切为开荒工作祷告

Click column headings for sorting ▲▼ Progress Scale: = Frontier peoples Columns:

Photo	People Group ▲	Country	Country Population	Global Population	Indigenous	Primary Religion	Progress Scale	% Christian Adherent	% Evangelical	Est. Workers Needed *
	Dong, Southern	China	1,258,000	1,258,000		Ethnic Religions		0.07 %	0.07 %	25
	Sanqiao	China	6,900	6,900		Ethnic Religions		0.00 %	0.00 %	1
	Totals: 2						2			26

* An estimate of the number of pioneer workers needed for initial church planting among unreached people groups by country. Estimates are calculated only for unreached people groups and are based on ratio of 1 worker for every 50,000 individuals living in an unreached people group by country. Some workers may already be onsite. Many more workers are needed beyond this initial estimate.

太28:18-20

耶稣进前来，对他们说：

「天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」

触侗祷告40天

中国的福音未及之民 ——侗族

「神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切不至灭亡，反得永生。」（约翰福音 3 章 16 节）

40 Days of Prayer
for the
Dong

An Unreached People Group of China

"For God so loved the world that he gave his one and only son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life." John 3:16

觸侗禱告40天

中國的福音未及之民 ——侗族

，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，反得永生。」（約翰福音 3 章 16 節）

完成侗族使命

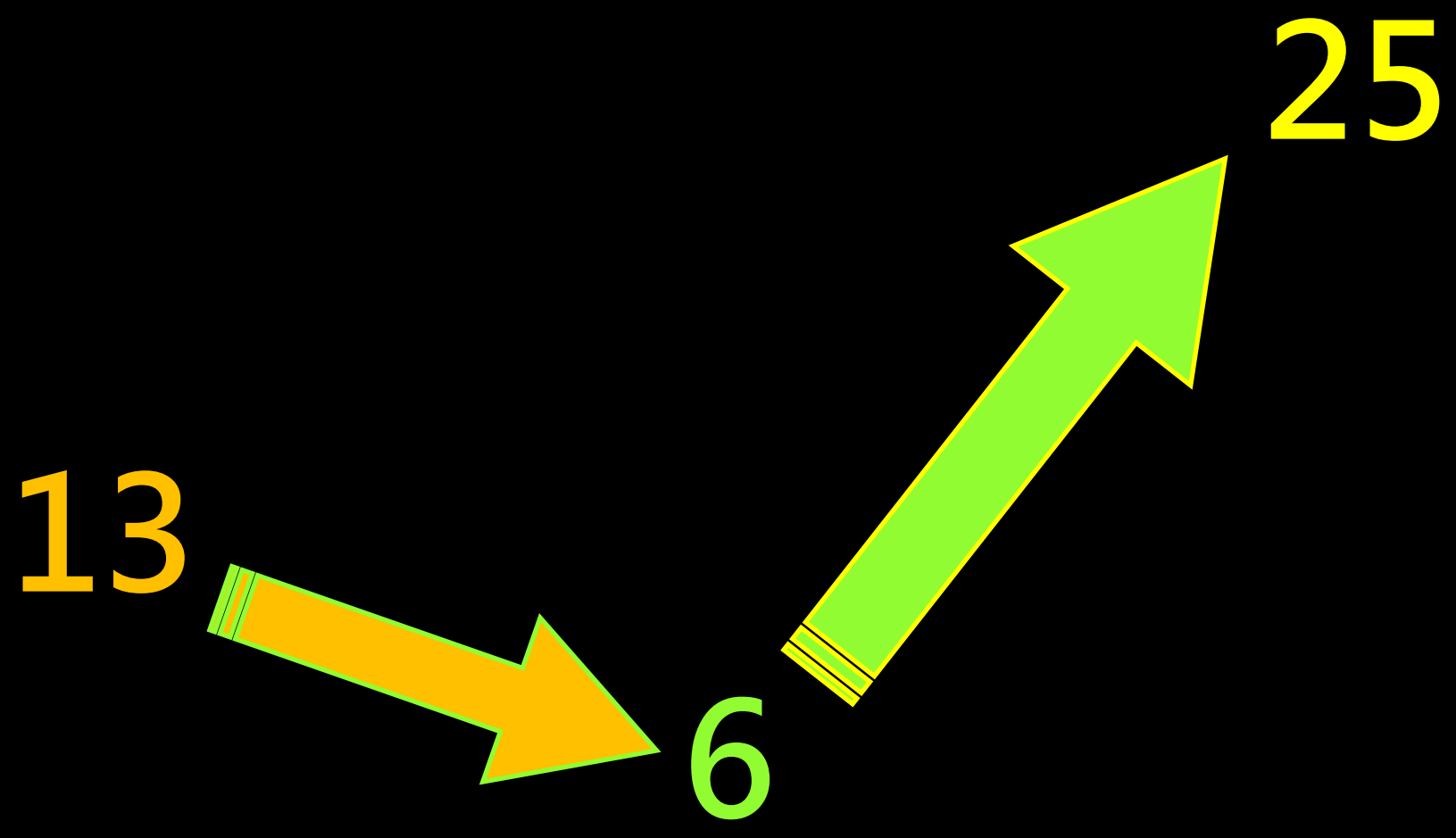
1. 兴起内地开荒传道人
2. 切切为开荒工作祷告
   - 布道有果效
   - 门训有实效

太28:18-20

耶稣进前来，对他们说：

「天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗 。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」

侗族开荒宣教士



完成侗族使命

广义基督徒：0.07% → 5%

福音信仰者：0.07% → 2%

人口：1,258,000

5% = 62,900

2% = 25,160

25 => 62,900

完成侗族使命

1. 兴起内地开荒传道人
2. 切切为开荒工作祷告
   - 布道有果效
   - 门训有实效
   - 本色化事工

太28:18-20

耶稣进前来，对他们说：

「天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」

侗语福音材料

1. 圣经朗读：9卷
2. 圣经故事：40个（创世→再来）
3. 圣经故事视频：5辑
4. 祷文：4篇
5. 圣诗：15首
6. 福音侗族大歌：5首
7. 福音短讲：14篇

Dong language

Language name: Dong
ISO Language Code: kmc
GRN Language Number: 4831
Language Scope: ISO Language
Language State: Verified

Sample of Dong

00:00 / 04:19

Dong - Jesus Can Heal Your Soul.mp3

Audio recordings available in Dong

These recordings are designed for evangelism and basic Bible teaching to bring the gospel message to people who are not literate or are from oral cultures, particularly unreached people groups.

Words of Life 1

Collection of related audio Bible stories and evangelistic messages. They explain salvation, and may also give basic Christian teaching. .

完成侗族使命

广义基督徒：5% = 62,900

福音信仰者：2% = 25,160

人口：1,258,000

太28:18-20

耶稣进前来，对他们说：

「天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去，使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗 。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。」

完成侗族使命

启7:9

此后，我观看，
见有许多的人，没有人能数过来，
是从各国、各族、各民、各方来的，
站在宝座和羔羊面前。

完成使命
Finish the Task